

**Code der Ausschreibung:
AOV/SUA-SF 005/2020****AOV-RAHMENVEREINBARUNG
„LIEFERUNG VON FRISCHFISCH UND
ERBRINGUNG DER DAZUGEHÖRIGEN
LEISTUNGEN”****Erkennungskode CIG: 8201353299****Codice gara:
AOV/SUA-SF 005/2020****CONVENZIONE QUADRO ACP
“PER LA FORNITURA PESCE FRESCO E
DEI SERVIZI CONNESSI”****Codice CIG: 8201353299****Mitteilung 1****Comunicazione 1**

Es wird mitgeteilt, dass wegen eines reinen
Schreibfehlers:

- 1) auf der ersten Seite der Ausschreibungsbedingungen der Text "AUSWAHL DES ANGEBOTS NACH DEM KRITERIUM DES WIRTSCHAFTLICH GÜNSTIGSTEN ANGEBOTS NACH PREIS UND QUALITÄT" anstatt "AUSWAHL DES ANGEBOTS NACH DEM KRITERIUM DES WIRTSCHAFTLICH GÜNSTIGSTEN ANGEBOTS AUSSCHLIESSLICH NACH PREIS" erscheint;
- 2) es in der Anlage „Anlage C1 - Details-Anlage C1-Detail.xls“ keine italienische Übersetzung des Produktes 6_1_6 gibt, daher wird der Datensatz wie folgt abgeändert:

6_1_6 Schollenfilet, Stückgewicht 110 bis 150 g aus nachhaltiger Fischerei / Filetto di platessa pezzatura g 110/150 da pesca sostenibile.

Si comunica che per un mero errore materiale:

- 1) Nella prima pagina del disciplinare di gara compare la scritta "SELEZIONE DELL'OFFERTA SECONDO IL CRITERIO DELL'OFFERTA ECONOMICAMENTE PIÙ VANTAGGIOSA AL PREZZO E QUALITÀ" anzichè "SELEZIONE DELL'OFFERTA SECONDO IL CRITERIO DELL'OFFERTA ECONOMICAMENTE PIÙ VANTAGGIOSA AL SOLO PREZZO";
- 2) nell'allegato "Allegato C1 - dettaglio-Anlage C1-Detail.xls" non compare la traduzione in italiano del prodotto 6_1_6, di conseguenza il record viene così modificato:

6_1_6 Schollenfilet, Stückgewicht 110 bis 150 g aus nachhaltige Fischerei / Filetto di platessa pezzatura g 110/150 da pesca sostenibile.